

ALS-FRS-R, French version

1 Parole

- 4 normale
- 3 perturbations détectables
- 2 intelligible avec répétition
- 1 utilise occasionnellement une communication non verbale
- 0 perte de la parole

2 Salivation

- 4 normale
- 3 hypersialorrhée discrète avec bavage nocturne
- 2 hypersialorrhée modérée mais permanente
- 1 hypersialorrhée gênante
- 0 bavage continu nécessitant l'utilisation d'un mouchoir

3 Déglutition

- 4 alimentation normale
- 3 quelques fausses routes
- 2 consistance des aliments modifiée
- 1 suppléments alimentaires
- 0 alimentation parentérale exclusive

4 Écriture

- 4 normale
- 3 lente et imprécise mais compréhensible
- 2 tous les mots ne sont pas compréhensibles
- 1 tient un stylo mais incapable d'écrire
- 0 incapable de tenir un stylo

5 Hygiène

- 4 normale
- 3 autonome mais avec efficacité diminuée
- 2 assistance occasionnelle ou substitution
- 1 assistance d'une tierce personne requise
- 0 assistance permanente totale

6a Préparation des aliments

- 4 normale
- 3 lente et maladroite mais seul
- 2 aide occasionnelle pour couper les aliments
- 1 les aliments sont préparés mais mange seul
- 0 doit être nourri

6b Préparation des aliments en cas de gastrostomie

- 4 utilisation normalement autonome
- 3 maladroit mais toutes les manipulations sont effectuées seul
- 2 aide nécessaire pour la mise en place
- 1 fourni une aide minime aux soignants
- 0 doit être nourri

7 Mobilisation au lit

- 4 normale
- 3 lenteur et maladresse mais autonome
- 2 ajuste les draps avec difficulté
- 1 peut bouger mais pas se retourner dans le lit
- 0 dépendant

8 Marche

- 4 normale
- 3 difficultés de déambulation
- 2 marche avec assistance
- 1 mouvements sans déambulation
- 0 pas de mouvement des jambes

9 Montée d'escaliers

- 4 normale
- 3 lente
- 2 fatigue
- 1 aide nécessaire
- 0 impossible

10 Dyspnée

- 4 absente
- 3 à la marche
- 2 dans une ou plus des situations suivantes : repas, toilette, habillage
- 1 au repos, difficultés respiratoires en position assise ou allongée
- 0 difficulté importante, envisage l'utilisation d'un appareil de ventilation mécanique

11 Orthopnée

- 4 absente
- 3 quelques difficultés pour dormir la nuit en raison d'un souffle court, n'utilise habituellement pas plus de 2 oreillers
- 2 besoin de plus de 2 oreillers pour dormir
- 1 ne peut dormir qu'assis
- 0 ne peut pas dormir

12 Insuffisance respiratoire

- 4 absente
- 3 utilisation intermittente d'une assistance ventilatoire
- 2 utilisation continue d'une VNI la nuit
- 1 utilisation continue d'une VNI jour et nuit
- 0 ventilation mécanique invasive par intubation ou trachéotomie

References: Benaim C, Desnuelle C, Fournier-Méhouas M (2006). Échelles fonctionnelles et évaluation des fonctions motrices dans la Sclérose Latérale Amyotrophique. Rev Neurol; 162 Sepc No2: 4S131-4S137